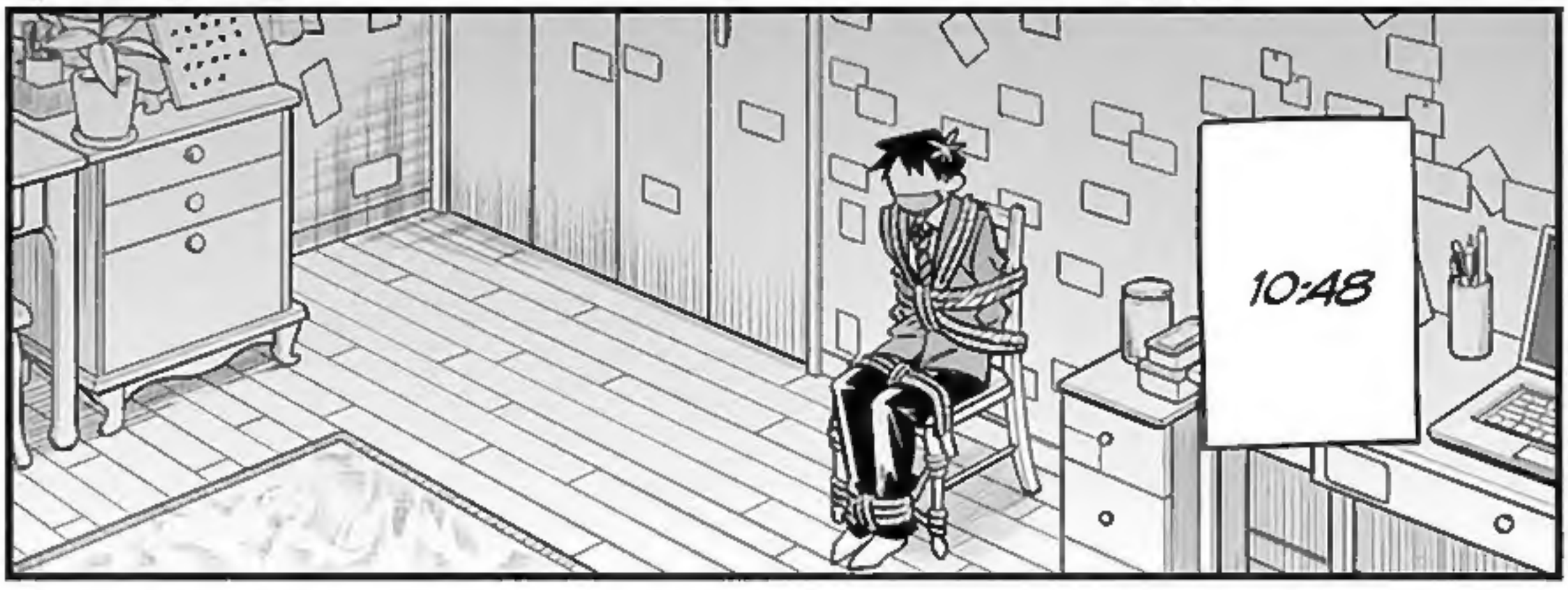
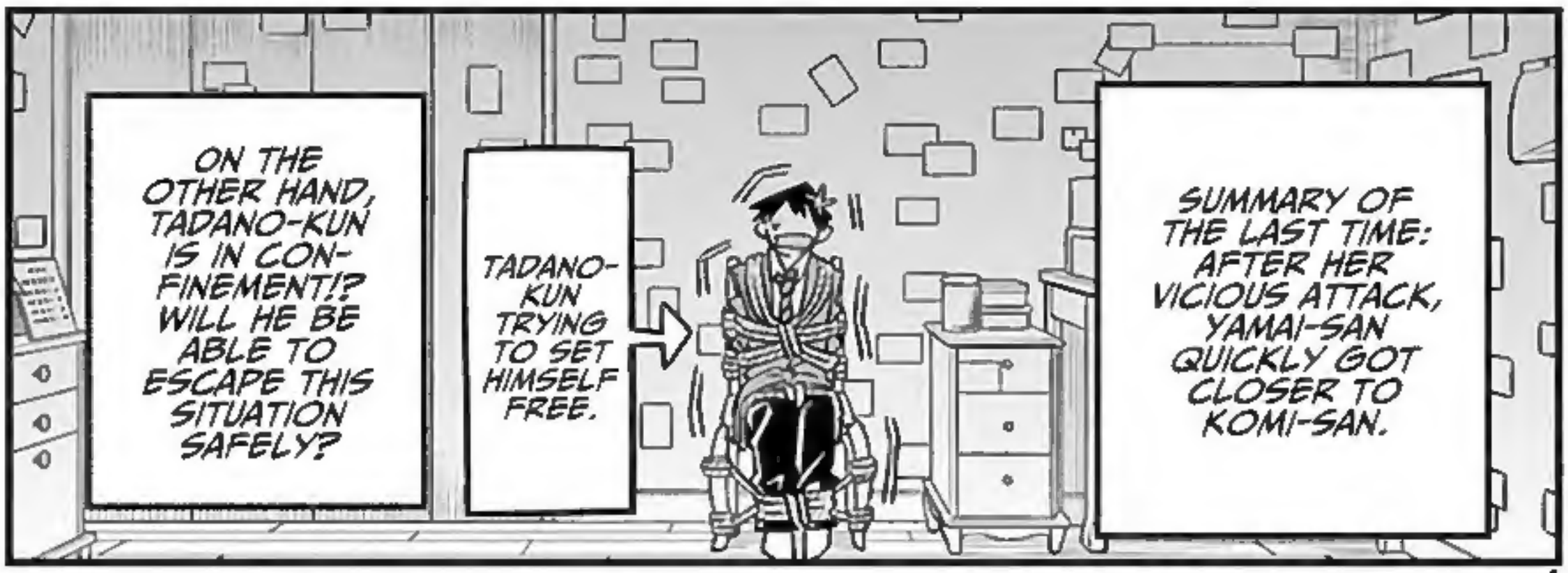
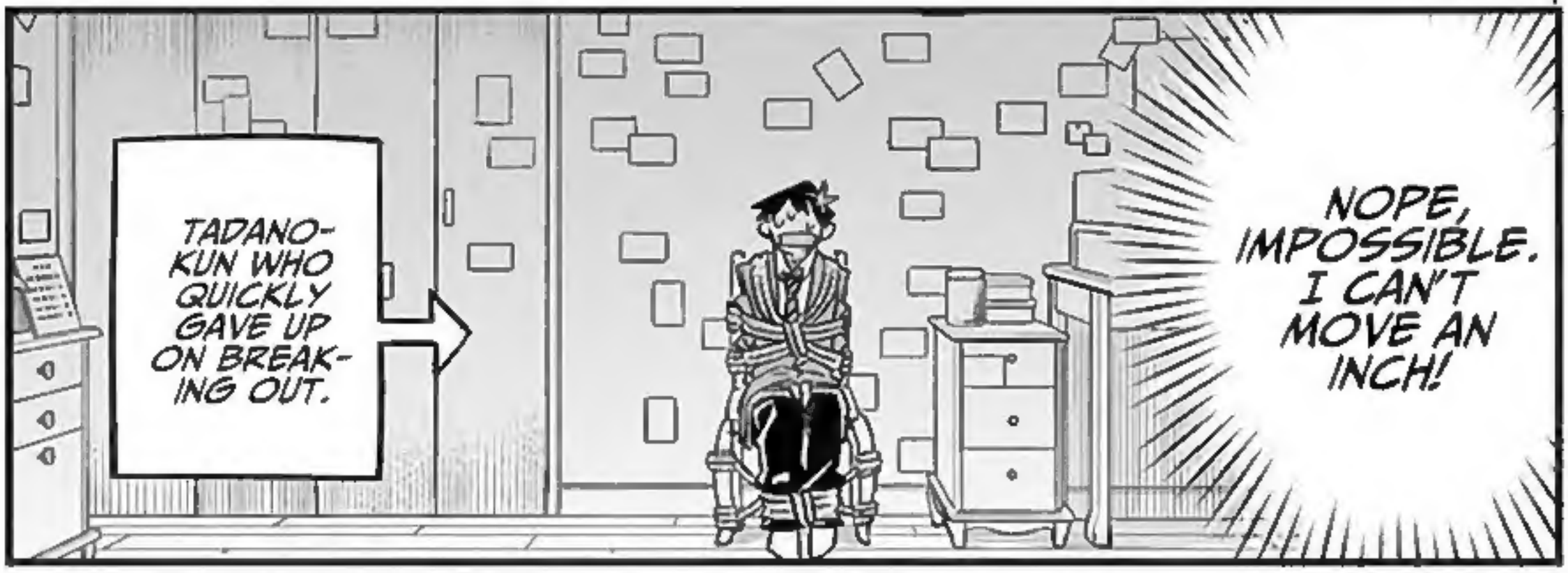
TRANSLATION (CH. 25+): SHINOBU

古見さんは、コミュ症です。







Comm. 25 I'm Ren! 3

PANICKING TADANO-KUN ADMIRING SOMETHING WEIRD.

EH, EEHH~~ AWE-SOME...

HOW DID THEY TIE ME UP SO WELL?

EEH... THIS IS AMAZING.

OR RATHER, WHERE AM I...

WH-WHAT HAPPENED TO ME...

ALL ACROSS THE WALLS!?

...?

PICTURES OF KOMI-SAN?

2

U

ROUGH COLLAGE ...!

U

U

※ Rough collage pieces

UWA, THEY'RE EVEN ON THE CEILING.

THERE'S NO MORE DOUBT THAT THIS IS YAMAI-SAN'S ROOM.

h4

h4

h4

h4

.....

TOC h4

TIC h4

TOC h4

TIC h4

.....

S-SOMEBODY HELP MEEEE!!

WHAT'S GONNA HAPPEN TO ME NOW!?

キーン
カーン
コーン
13:46
SCHOOL
CAN WE GO TO YOUR HOUSE?
YAMAI-CHAN! AFTER SCHOOL,
W-WHY?
EH? THAT'S SO SUDDEN, NAJIMI-CHAN.
FIFTH PERIOD STARTED, SO RETURN TO YOUR SEATS.
!
WELL, THE LUNCH BREAK ALREADY ENDED, YET YOU'RE STILL IN TADANO-KUN'S SEAT, SO I THOUGHT YOU WANT TO TALK SOME MORE.

THE LUNCH BREAK WITH KOMI-SAN WAS SO FUN!

THAT'S RIGHT... I DIDN'T WANT TO MOVE AWAY FROM KOMI-SAN...

IT WAS THE GREATEST TIME OF MY LIFE...

あ Aaahn ーーh

※

KOMI-SAN DIDN'T SAY A WORD.

WE TALKED SO MUCH WITH EACH OTHER,

!?

テコでも動かない!!!

I REFUSE TO MOVE!!

IS IT SUCH A SIN NOT TO WANT TO END THAT MOMENT!?

!?

EH?

AH, OF COURSE, KOMI-SAN WILL COME AS WELL!

THAT'S AWE-SOME!!

KOMI-SAN'S SCENT WILL LINGER ON MY BED AND CUSH-IONS...

KO-KOMI-SAN IS COMING OVER?

!?

FU——————!!

Y-YES! OF COURSE YOU CAN...

KOMI-SAN...!

KOMI-SAN...

EH, WHAT SHOULD I DO...

KOMI-SAN... THAT...

WHAT'S UP, YAMAI-CHAN?

THAT'S RIGHT! THAT IS CURRENTLY AT MY HOUSE...

KOMI-SAN'S EMERGES VICTORIUS.

ドヤ@@

YES! OF COURSE YOU CAN COME!

I'M HUNGRY...

IT'S EVENING ALREADY...

!

16:36
YAMAI'S HOME

I'm sorry, my room is a mess so wait for a bit.

Okay, sorry for coming so suddenly.

S-SHE'S COMING...!

H-HII——
——!!

ゴ
ゴ
ゴ
ゴ
ゴ

I'M GONNA GET KI...

I-

カ
カ
カ
カ

!?

スッ

!

プイ
プイ
プイ

!?

TADANO-KUN, SEA OR THE MOUNTAINS, WHICH DO YOU PREFER?

プイ

FOUM-FEIN? (MOUN-TAIN)

...FO,

IN THE MOUN-TAINS!?

ALRIGHT THEN, I'LL BURY YOU LATER.

IS THAT SO.

NOT YEEET <3

YAAAMAI-CHAN! CAAAN WE COOOME?

9

IT FEELS LIKE I'LL GET BURIED EITHER WAY...!

AL-RIGHT ?

NO. IF YOU'RE NOT NOISY, I WON'T BURY YOU.

A PERSON DEAR TO ME IS COMING NOW. IF YOU'RE NOISY I'LL BURY YOU...

TADANO-KUN INSIDE A CLOSET.

NAJI-MI!

ABOUT TO CRY.

NAJIMI...

TH-THIS VOICE, IT'S NAJIMI?

OKAY! WELCOME! COME IN, COME IN, SIT DOWN AND LEAVE A LOT OF YOUR SCENT BEHIND!

WHAT? SCENT ...?

WA! THAT SCARED ME!!

NAJIMI! SAVE ME!

TA

10

SHE'S SO USED TO IT...

RHYTHMIC COMEBACK

AHAHA~ SORRY. MY NEIGH-BOURS ARE SO LOUD.

It's a rented house so~

ドドドド

……

THOSE ARE SOME ENERGETIC NEIGH-BOURS....

ドドドド

ドドドド

ドドドド

ドドドド

ボンボンボンボ

ボンボンボンボ

ドドドド

11

I'M WORRIED!!

ドドドド

AH, EVERY-THING'S FINE, DON'T WORRY.

AH, OKAY.

WAIT HERE, I'LL BRING US SOME TEA.

AH,

O..OKAY.

DON'T OPEN THE CLOSET, ALRIGHT?

.....

NAJIMI WENT TO OPEN IT RIGHT AWAY.

……

ドキドキ

ドキドキ

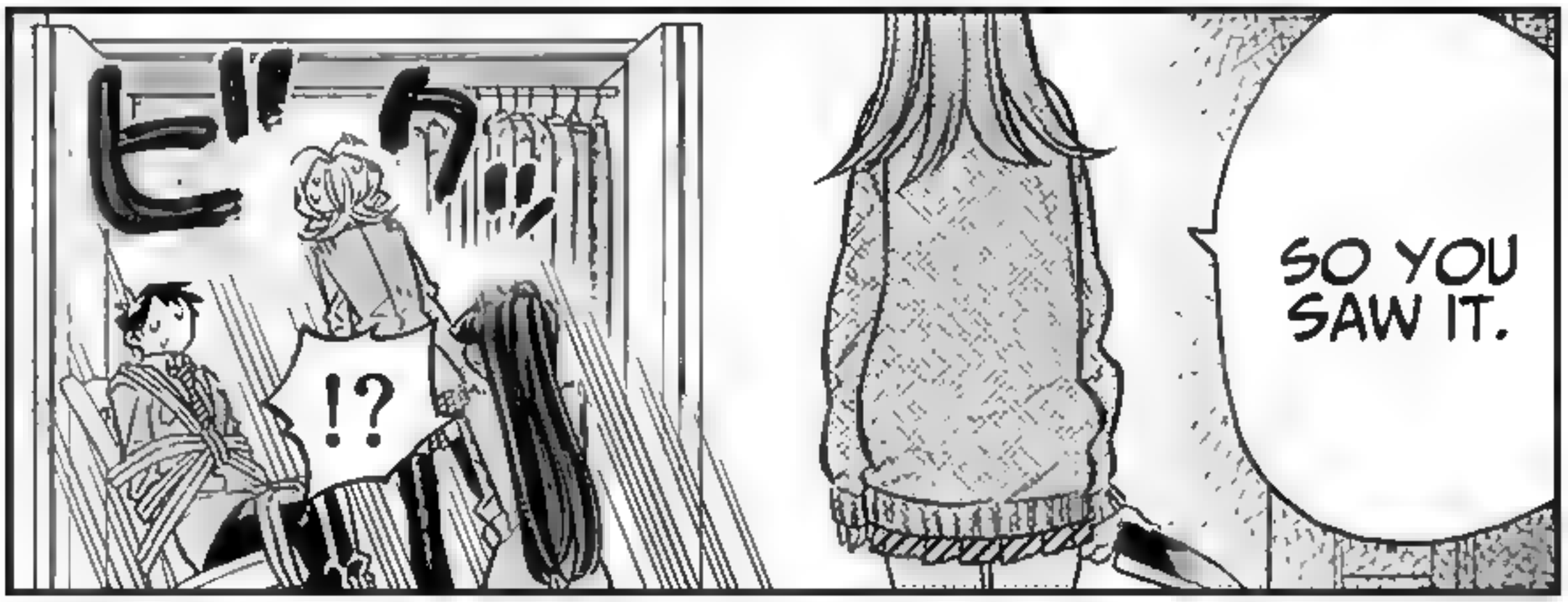
ドキドキ

ー!!

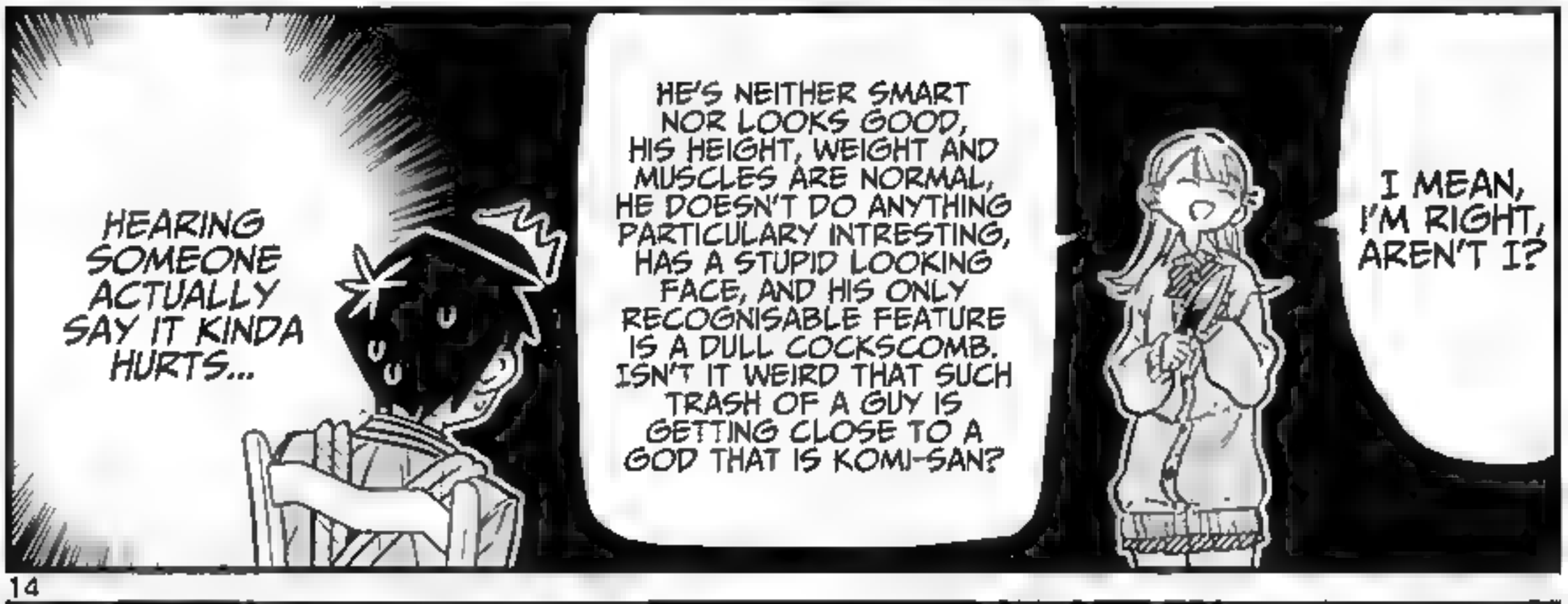
ー!!

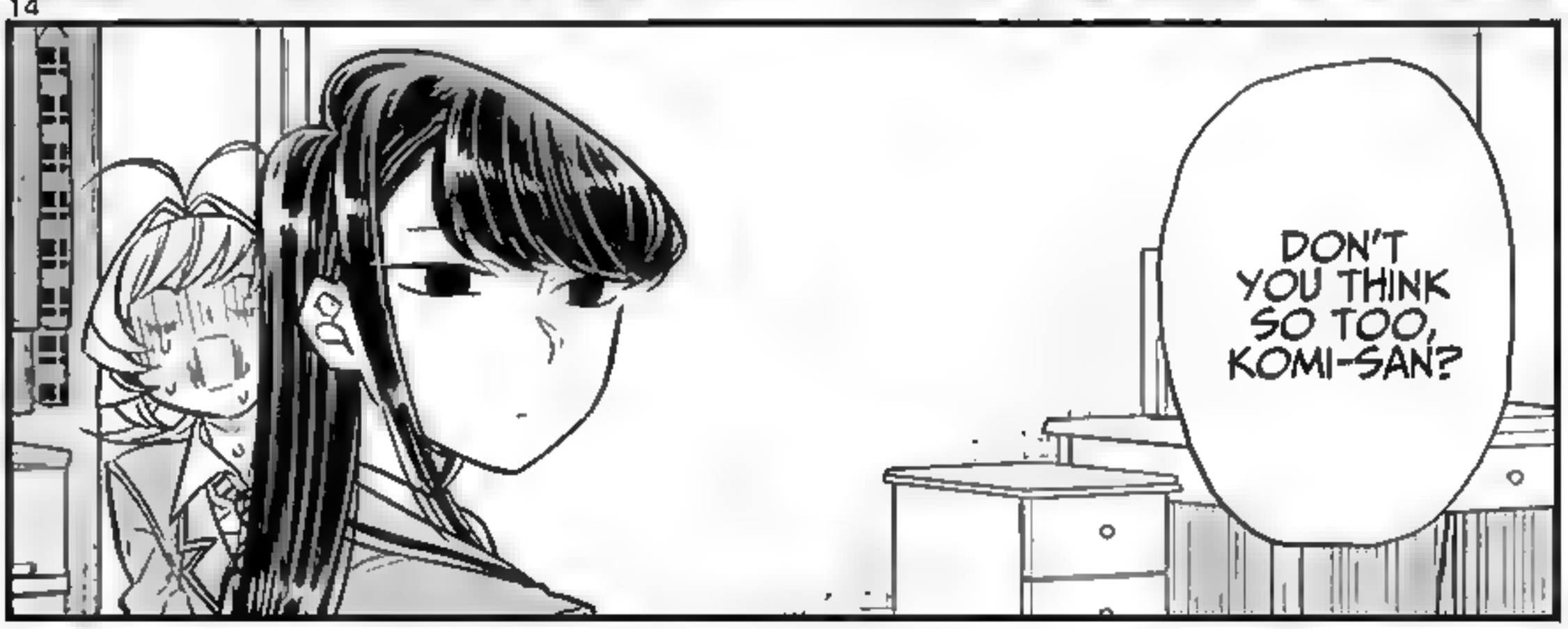
Some-kind of play?

ERR... SORRY, ARE WE BOTHERING YOU MAYBE...?


!?
SO YOU SAW IT.

KNIFE!
NA
SHE HAS A KNIFE!
TA
THIS WAS ALL FOR YOUR SAKE, KOMI-SAN.
IT'S NOT LIKE TADANO-KUN WAS A NUISENCE IN MY GETTING CLOSER TO YOU.
...AHA. DON'T MISUNDER-STAND, KOMI-SAN.


HEARING SOMEONE ACTUALLY SAY IT KINDA HURTS...
HE'S NEITHER SMART NOR LOOKS GOOD, HIS HEIGHT, WEIGHT AND MUSCLES ARE NORMAL, HE DOESN'T DO ANYTHING PARTICULARY INTRESTING, HAS A STUPID LOOKING FACE, AND HIS ONLY RECOGNISABLE FEATURE IS A DULL COCKSCOMB. ISN'T IT WEIRD THAT SUCH TRASH OF A GUY IS GETTING CLOSE TO A GOD THAT IS KOMI-SAN?
I MEAN, I'M RIGHT, AREN'T I?


DON'T YOU THINK SO TOO, KOMI-SAN?

THAT A SCHOOL CAST, LOW CLASS BASTARD THE LIKES OF TADANO-KUN WOULD BE NEAR SUCH A WONDERFUL EXISTENCE THAT IS KOMI-SAN IS IN ITSELF WEIRD. YOU THINK SO TOO, KOMI-SAN? YOU WOULD BE HAPPIER WITH MORE POPULAR FRIENDS IN SCHOOL, RIGHT? THAT IS WHY YOU DON'T NEED TADANO-KUN. THAT IS WHY YOU NEED ME. I AM BY FAR THE CUTEST IN THE CLASS AND EVERYONE LIKES ME. I GAVE IT MY ALL. TO BE LIKED LIKE THAT. TO BECOME FRIENDS WITH KOMI-SAN. ALRIGHT?

AFTER ALL, KOMI-SAN IS BEAUTIFUL, STYLISH AND ELEGANT, IS INTERSTING AND HAS A NICE PERSONALITY, AND YET DOESN'T MAKE YOU ENVY HER. YES, SHE IS AN EXISTENCE THAT BRINGS ME HAPPINESS.

ISN'T IT ME WHO IS SUITABLE TO BE KOMI-SAN'S FRIEND?

YOU WANT TO BE MY FRIEND, RIGHT?

TERRIFYING!

ISN'T THAT RIGHT, KOMI-SAN?

...EH?

I'll help too

16

SO POLITE ...!

WRITING "SORRY FOR INTRUDING".

.....

W-WAIT, KOMI-SAN!

FOR YOUR SAKE ...

I HAVE ...

KOMI-SAN IS TAKING OUT HER NOTE-BOOK.

KOMI-SAN IS LOOKING FOR A PLACE TO WRITE ON.

KOMI-SAN IS WRITING ON THE FLOOR.

I will decide my friends myself.

.....

...AHAHA. SHE HATES ME...

I COULDN'T SAY ANYTHING BACK...

HA.....

AHA... AHAHA...

WHAT SHOULD I DO, TADANO-KUUUN!?

UEE...

...WHAT,

SNIFF ...

Comm. 25 End